

# *outra travessia*

Revista de Literatura nº 16

Ilha de Santa Catarina 2º semestre de 2013

## **o teatro em silêncio**

Editores

Carlos Eduardo Schmidt Capela

Jorge Wolff

Luciana di Leone

**Programa de Pós-Graduação em Literatura**  
Universidade Federal de Santa Catarina

## Ficha Técnica

### Imagen Capa:

Peça da instalação As cadeiras da avoa Esperanza. 2010 [arame, 4 x 5 cm]. Neves Seara (Espanha).

### Capa, Diagramação e Projeto Gráfico:

Cláudio José Girardi

### Catalogação

ISSN: 0101-9570

eISSN: 2176-8552

### Editores:

Carlos Eduardo Schmidt Capela / Jorge Wolff/ Luciana di Leone

### Revisão:

Diego Cervelin/ Manuela Quadra de Medeiros/ Diego Moreira

### Conselho Consultivo:

Adriana Rodríguez Persico (Universidad de Buenos Aires, Argentina)

Ana Cecilia Olmos (Universidade de São Paulo, Brasil)

Ana Luiza Andrade (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)

Ana Porrúa (Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina)

Antônio Carlos Santos (Universidade do Sul de Santa Catarina, Brasil)

Celia Pedrosa (Universidade Federal Fluminense, Brasil)

Daniel Link (Universidad de Buenos Aires/ Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina)

Emanuele Coccia (École des Hautes Études en Sciences Sociales, França)

Ettore Finazzi-Agrò (Sapienza Università di Roma, Itália)

Fabián Ludueña Romandini (Universidad de Buenos Aires, Argentina)

Flora Süsskind (Fundação Casa de Rui Barbosa, Brasil)

Florencia Garramuño (Universidad de San Andrés, Argentina)

Francisco Foot-Hardman (Universidade Estadual de Campinas, Brasil)

Gabriela Nouzeilles (Princeton University, Estados Unidos)

Gema Areta (Universidad de Sevilla, Espanha)

Gonzalo Aguilar (Universidad de Buenos Aires, Argentina)

Ivia Alves (Universidade Federal da Bahia, Brasil)

Jair Tadeu da Fonseca (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)

Liliana Reales (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)

Luz Rodríguez Carranza (Universidad de Leiden, Holanda)

Marcos Siscar (Universidade Estadual de Campinas, Brasil)

Maria Augusta Fonseca (Universidade de São Paulo, Brasil)

Maria Esther Maciel (Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil)

Raul Antelo (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)

Rita Lenira Bittencourt (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)

Roberto Vecchi (Università di Bologna, Itália)

Sabrina Sedlmayer Pinto (Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil)

Simone Pereira Schmidt (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)

Wander Melo Miranda (Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil)

Wladimir Garcia (Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil)

# Sumário

Apresentação  
7. *Os Editores*

O LANCE DE DADOS - Três atos  
11. *Samuel Rawet*

O teatro no Brasil e a representação do Holocausto: Samuel Rawet e Hilda Hilst  
59. *Berta Waldman*

Cenas da escrita: Cixous e Akhmatova  
91. *Olga Guerizoli Kempinska*

A fidelidade do “romance-em-cena” de Aderbal Freire-Filho  
103. *Marcio Freitas*

Samuel Beckett y el teatro de la palabra ausente  
121. *Lucas Margarit*

No limite do silêncio: a cena mínima de Samuel Beckett  
133. *Fernando Mesquita de Faria*

Esperpento de *Los cuernos de don Friolera*, de Ramón del Valle-Inclán:  
143. fantochada trágica ou tragédia grotesca  
*Joyce Rodrigues Ferraz Infante*

Tradição, tragicidade e crítica social em *Dorotéia*,  
163. a “farsa irresponsável” de Nelson Rodrigues  
*Sandra Luna*

“A poesia é um silenciofone”: aspectos da palavra em Ghérasim Luca  
181. *Laura Erber*

Normas para Apresentação  
195.